

عمان : الاثنين ١٦ رمضان سنة ١٤١٦ ه • الموافق، شباط سنة ١٩٩٦ م • العــدد ٩٨٠

عدد ممتان مراسيم تأليف وزارة دولة السيد عبدالكريم الكباريتي اسم الطبيـب

اسم الطبيسب

حرف ــ ن ــ

نادر محمد مصطفى غياض نصر احمد السالم العلي الصرالدين عطاالله الحوامده نضال عبدالله الجوهري اليف محمود خليفة جرادات نضال غذري محمد الريان البيل عبدالسلام محمد الخياط نظمي سعيد عبدالله البيل يوسفه على اللوباني نعر حسن حسين نعر الحوامله نعر حسين الكوامله نعر الحاج موسى النتشه الزار حسين الكوامله

حرف ۔۔ ھ ۔۔

هارون محمد سعيد خنفسر هديل محمد على السيد هاني حنسا المصسو هشام مصطفى ابراهيم مصطفى ماني عبدالرحمن غرايبه هشام موسى قاسم المعايطة هاني سعيد سليم انشاصي هناء حسن شلبي محمود

حرف ــ و ــ

وليد محمسد القوصي

وليد على العكــــور وليد محمد العجلونــــي

هرف ــ ي ــ

يحيى على الطرشـــان يوسف ابراهيم التميمي يوسف عبدالعزيز المومني يوسف مطا يوسف دعسان ياسر حمادة التسرزي ياسر عبدالقادر العمري ياسين عبدالعزيز عمسرو ياسين علي الشياب Charles Services

مدن وية المطابع العسكرية

## نص استقالة سيادة الشريف زيد بن شاكر

سيدي صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم حفظه الله ورعاه

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

يشرفني يا مولاي أن أرفع الى مقامكم السامي أصدق مشاعر الولاء والاخلاص، مقرونة بالدعاء الى الله العلى القدير أن يحفظكم ويديمكم قائدا لمسيرة الاردن العزيز على طريق الخير والتقدم والحرية ·

لقد سعدت يا مولاي بأن أتحتم لي على مدى عمري، أن أكون رفيق دربكم وقريبا منكم، تمحضوني المودة والنصيحة والدعم، وقد حرصت دائما على أن أكون الوفي لمبادئكم، المخلص لعرشكم، جنديا أمينا في كل موقع اخترتموه لي، وسأبقى ما حييت أحفظ لكم فضلكم الغامر ومودتكم السابغة، عونا لكم ورديفا لجهدكم في بناء الاردن وخدمة الامة،

لقد نهضت يا مولاي، وزملائي الوزراء، بالامانة التي اسندتموها الينا قبل عام ونيف، وسعينا بكل طاقانتا الى ترجمة تكليفكم السامي، مستمبين العزم من دعمكم وعلامات الطريق من رؤيتكم، من أجل تعزيز مسيرة البناء في هذا الوطن العزيز الذي حمل رايات نهضة الامة، ودافع عن تاريخها ووحدتها وحقها في الحياة الحرة الكريمة،



وكان في مقدمة مسؤلياتنا الحفاظ على امن الوطن واستقراره وتجذير مسيرته الديموقراطية وتأكيد سيادة القانون، وتقوية البنية الاقتصادية، واعادة علاقاتنا مع الاشقاء العرب الى صفائها ونقائها، وقد تحقق الكثير في هذه المجالات، ولقد سعينا الى استكمال التشريعات الاقتصادية والتخطيط لمزيد من الانفتاح الاقتصادي، وها قد تكاملت البنية التشريعية الاقتصادية وشارفت على الانتهاء در اسات معظم المشاريع، وبرز دور الاردن على خريطة العالم الاقتصادية، وقد حرصنا على ترسيخ مرحلة السلام واستكمال متطلباتها بكل ما تمثله من تطلعات و آمال بعد أن استعاد الوطن كامل ارضه وحقوقه في المياه،

لقد جيدنا يا مولاي، خلال هذه المرحلة العصيبة، وما تربّه على المواطن والوطن والمنطقة من تحولات هزت الكثير من الرؤى وغيرت الكثير من المواقف، أن نقوم بواجبنا بما يرضي الله ويلبي توجيهات الحسين القائد ويخدم شعبنا الطيب، معتزين بأننا حافظنا على النزامنا بسيادة القانون وتجذير الديموقر اطية والحفاظ على المصالح الثابتة للوطن والامة،

ونحن اليوم نعتقد أن الوطن بحاجة الى من يكمل المسيرة، ويعزز مكتسباتها، ويفتح آفاقا جديدة للعمل والبناء وفق المعطيات المستجدة، ولذا فإنني ارفع للمقام السامي استقالة حكومتي، منتهزا هذه المناسبة للتقدم الى جلالتكم نيابة عن جميع زملائي الوزراء باسمى آيات العرفان والتقدير على ما حبوتمونا به من تأييد ودعم لتنفيذ التكليف العامي، والله نسأل أن يديم عليكم موفور الصحة وأن يبقيكم ذخرا للوطن والامة، وسنبقى جندكم الاوفياء ما حيينا، وفقكم الله وسدد على طريق الخير خطاكم،

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،

المخلص الوفي زيد بن شاكر



بسم الله الرحمن الرحيم نص الرسالة الملكية السامية بالموافقة على استقالة الوزارة سيادة الأخ الشريف زيد بن شاكر رعاه الله وحفظه

تحية المحبة والثقة والتقدير وبعد ،

فقد تلقيت رسالة استقالة حكومتي التي رأست في مرحلة دقيقة من حياة الوطن كنت فيها وزملاؤك أعضاء بحلس الوزراء عند حسن الظن بكم محلاً للثقة وأهلاً للاعزاز والتقدير، واضافة الى كل منجزات الحكومة على كل الأصعدة الوطنية والقومية والدولية وفي البناء الاقتصادي فقد أسهمت في ترسيخ مرحلة السلام واستكمال متطلباتها بكل ما تمثله من تطلعات وآمال، بعد أن استعاد الوطن كامل أرضه وحقوقه في المياه على الصعيد الاردني الاسرائيلي.

أما الانسان وحريته وحقه والديمقراطية وصونها في اطار احترام النظام والقانون والتعامل من خلال بنود الميشاق الوطني، تحت مظلة الدستور فقد كانت من على رأس اهتمامات سيادتكم شخصياً واهتمامات حكومة المملكة الأردنية الهاشمية التي رأست، فلك والحميع زملائك منا كل الشكر والتقدير والعرفان.

أما وقد آن الأوان لتنتقل الراية الى جيل جديد من الاردنيين ليحملوا المسؤوليات ويجابهوا بدورهم تحديات الحاضر والعمل على تحقيق كل الآمال في المستقبل فسيظلون وأنا معهم مدينين لعطاء المخلصين، ساعين للبناء فوق ما بنوا وحققوا وأنجزوا.

وأما أنت أيها الأخ العزيز رفيق مسيرة العمر وكفاحه الهاشمي العربي الأصيل، ابن الأمير شاكر الذي خاض معارك الشورة الكبرى الى حانب الجد المؤسس عبدا لله بن الحسين، وكان رفيق مسيرة عمره وكفاحه فقد استحق بعطائه رحمه الله لقب الأمير من أمراء بني هاشم، منحه إياه رفيقه الجد المؤسس عبدا لله بن الحسين فإنه ليسعدني أن أخاطبك و يخاطبك الاردنيون من بعد بالأمير زيد بن شاكر.

وفقك الله ورعاك ولك منا المحبة الدائمة والثقة المطلقة أحيى.

اخوكم الحسين بن طلال

> عمان في ١٥ رمضان سنة ١٤١٦ هجرية. الموافـــق ٤ شــباط سنة ١٩٩٦ ميلادية.



## نص التكنيف الملكي السامي بتشكيل الوزارة

## عزيزي دولة الاخ عبدالكريم الكباريتي حفظه الله ورعاه

## تحية عربية هاشمية وبعد ،

فإن من منن الله القدير على عبده أن شاء لي أن أمضي في خدمة الوطن المقدس وقيادة مسيرة الشعب العربي الاردني النبيل ، ما يزيد على اثنتين واربعين سنة عشتها من بواكر سن الشباب وحتى المشيب ، عزيــزاً بانتمائي اليه ومحبتي له ومعرفتي به وحسي لنبضه عبر رحلة العمر . وعلى طول الطريق ، فإن كلفتك اليوم بتشكيل ورئاسة حكومتي الجديدة فإني في ذلك أنطلق من خلال معرفتي بك منذ سني دراستك الجامعية وحتى يومنا هذا ، ومعرفتي لصدق انتمائك لوطنك وصفاتك ونقائك وإخلاصك وشجاعتك ، فأنت من أصحاب الجباه العالية والهامات التي لا تنحني لغير الله سبحانه وتعالى ، والنفوس التي لا تحجم عـن اداء الواجـب ولا تجبن أمام التحدي الذي يمثله القيام به . وان ارادتي تقضي بأن تشكل الحكومة الجديدة من عناصر شابه منتمية صالحة صادقة مخلصة قادرة بعون الله على أن تعمل بروح الفريق الواحــد وفي إطــار مــن تحمــل المســؤولية الجماعية ، وأن تعكس طموحات الشباب وآمالهم الكبار وآمالي في بناء الاردن القوي المثل والقدوة ، وطن أصحاب الجباه العالية والهامات الــــى لا تنحني لغير الله ، داعيا المولى عـز وجـل أن تكـون حكومتـك الجديـدة مباركة برضى الله وثقة الشعب وثقي ، عاملة على تنظيم الصفوف

وحشد الطاقات ، مستمدة لنبضها من نبض الشعب بسائر فئاته في قرانا وأريافنا وبوادينا ومدننا ، لا تبحث عن شعبية رخيصة على حساب مصلحته وخيره وتقدمه وازدهاره ، وانحا تتجاوب وتتعامل مع غالبيته العظمي أصحاب الأصالة الذين محضوني حبهم وثقتهم ، فعشت عمري لهم ، أملا أن تتوجه الحكومة الجديدة برئاستك بكل طاقاتها وإمكاناتها نحو التغيير الشامل الكامل في أجهزة الدولة وقياداتها ، لتدفع بالشباب المؤمن الواعي الى الأمام في ثـورة بيضاء نقيـة ، لا تنكـر فضـل أو جهـد السابقين في تحمل المسؤوليات وصدق العطاء ، بل تبني فوق ما بنوا وتعمل على إحياء روح الثورة الكبرى التي ورثنا عنها رسالتها وغاياتها وأهدافها النبيلة ، في وطن الشموري والديمقراطيمة والحريمة المسؤولة والإنسان المحترم حقه الكامل في الإسهام في بناء وطنه ومسيرته ، ورفدهــــا بأسباب القوة والمنعة والإبداع. وأول تلك الأهداف الحفاظ على وحدة الوطن والاردنيين جميعا ، وتعزيزها في موئل الأحرار هذا وملتقى الأحيــار دون انتقاص لحقوق اي من ابنائه وبناته ، وبغض النظر عبن اصولهم ومنابتهم ، وثانيها رعاية مسيرتنا الديمقراطية والحرية المسؤولة المتجهـة الى الخير في القول والعمل والحرص على مصلحة الوطن العليا والأجيال الآتية ، ونبذ كـل مظاهر ضيـق الأفـق والسـوداوية ومحـاولات النحـر في مصداقية المسيرة الوطنية وصورة الوطن وانجازاته ومستقبله ، وثالثها اعادة النظر في أوضاع مسيرتنا بعامة بهدف تحقيق نهضة تصحيحية شاملة،



برعايتها في مقدمة الأولويات ، وضمن الأطر والمحاور الرئيسية التالية :

إن قواتنا المسلحة الباسلة هـي درع الوطن وسياحه الأمـين من بلدان العالم .

اعادة النظر في اداء اجهزة الدولة التي نرى أنها ترهلت نتيجة غياب دور القطاع الخــاص في الســنين الماضيــة والــذي أجــبر الحكومات المتعاقبة على أن تتحمل والى حد كبير دور ذلـك القطاع . ويقينا بأن الظروف الآن تساعد كلها على اعادة النظر في ذلك كله ليؤدي القطاع الخاص دوره وواجبه بشكل فعال فيما تختص الحكومة بالرعاية والرقابة من خلال جهاز كفؤ وقادر .

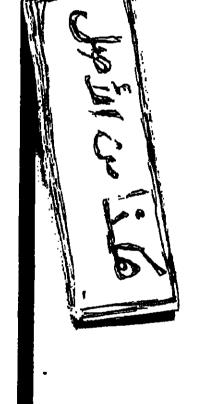
وهذا يقتضي بأن يكون التعاون بين السلطات الثلاث الـتي نتشـرف

وهي تستحق منا كل رعاية واهتمام مؤكدين عزمنا على تحديثها ورفع كفاءتها وقدرتها على الأداء المتميز الذي يليق بما عرف عنها وبما تضطلع به من مهام جليلة سواءا في الذود عن ثيري الاردن وحياضه وحماية أمنه ومنجزاته ، أو من خلال إسهامها ضمن قرات حفظ السلام الدولية في عدد

ثالثا:

ان الشباب هم عدة المستقبل وثروة هذا الوطن الحقيقية ، ولا بد من حشد طاقاتهم وتوجيهها بما يعزز انتماءهم لوطنهم وأمتهم ، من خلال تأهيلهم ووضع البرامج الخاصة بهم ، واقامة معسكرات العمل والبناء ، وتعزيز روح المبادرة لديهم ، وتمحيد قيم العمل والعطاء لوطنهم ومحتمعهم في نفوسهم وضمائرهم ، كما أن ظاهرة عودة آلاف الشباب المتعلم المؤهل العائد الى ارض الوطن ، يجب أن يرافقها الاعداد واتحاذ الترتيبات لاستيعاب الخيرة منهم في أجهسزة الدولة ، وإذكاء الحماس في نفسوس هـؤلاء الشـباب ، وحمايتهم مما قد يتسبب في احساطهم سواء من قبل بعض رؤسائهم الذين يحاصرونهم ويضيقون عليهم لتوهمهم أن هؤلاء الشباب يشكلون خطرا عليهم أو من خلال المثل السيء الذي قد يجسده مشل اولئك الرؤساء . ولا بد من إفساح الجحال أمام الأكفاء والمبدعين للتقدم في بحالات العمـل المحتلفة وصولا الى جهاز دولة حديث كفؤ ومعطاء، يكافأ فيه ويشجع الأصلح ويجتث السيء والمعطل وغير المنتج .

أما في بحال التربية والتعليم فلا بد أيضا ومع توفر الامكانــات من العمل الداثم لتحسين وضع المعلمين والمدارس وتزويدهما



Charlica 13.6

عا يمكن من انتقال التعليم من التلقين والحفظ الى التعامل مع المواد في المختبرات والحاسوب والانفتاح على العالم مع التركيز والتربية الوطنية بحيث يعرف الشباب ماذا كانت عليه حالة وطنهم وما هي عليه الآن وكيف تحقق ذلك ، والى أين يسيرون . أما أن نستمر على تخريج الآلاف المؤلفة من الجامعيين لتزداد بهم البطالة وتتحطم لديهم الآمال ، فأمر لا بد من معالجته في مراحل ما قبل الجامعة . ولا بد أيضا من أن يترك للجامعات في المستقبل أن تقرر هي شروط قبول طلبتها بما يمكن من حسن تأهيل الخيرة القادرة منهم ، التي تفي باحتياجات الوطن من هذه الكفاعات . ولما كان العمل واحباً وحقاً وشرفاً فإني لأعتقد حازما بأننا نجابه خللاً في بحال العمل والعمال لا بد من معالجته ، إذ لا يعقل أن تكون في الاردن عمالة وافدة تزيد في حجمها عن حجم العاطلين عن العمل من الاردنين ، سواء أكان هذا بسبب العاطلين عن العمل من الاردنين ، سواء أكان هذا بسبب عدم تأهيلهم أو الغفلة عنهم حتى مراحل التعليم الأكاديمي الجامعي .

خامسا: أما في بحال الزراعة فلا بدّ من إعادة النظر في حجم هذا الجهاز وأدائه وما يشتمل عليه من خبرات بناء على ما تتطلبه

الرقعة الزراعية التي يتوجه هذا الجهاز بخدماته اليها ، فقد وجدنا عبر السنوات الماضية أن أساليب الزراعة والتسبويق بخعل الأرض عباً على صاحبها ، وليست مصدر رزق له كما ينبغي ، ليفتديها بدمه ، وينال جزاء عرقه وكده في رعايتها ، اللهم إلا إذا كان الاتجاه لإيكال أمرها الى العمالة الوافدة وحدها أو التخلص منها .

سادسا: ولا بدلنا أيضا من التخلص من الروتين القاتل في دوائر الدولة ومؤسساتها المعطل للعمل ، المنفّر لرأس المال الوافد ، واحتثاث كل مظاهر المحسوبية والفساد حيثما وجدت مع علمنا بأن كثيرا مما يشاع من هذه الأمور يقع ضمن اطار عمل بعض المغرضين على تشويه صورة الوطن ، والاساءة اليه ، والانتقاص من انجازاته .

بعا: ونود أن نعرب عن اعتزازنا بالقضاء الاردني ونؤكد حرصنا الدائم على المحافظة على استقلاله ورفع كفاءته، وتوقير الطمأنينة بكل أشكالها للعاملين فيه، ذلك أن القضاء النزيه هو أساس الأمن والاستقرار وضمان الحفاظ على حقوق الناس وممتلكاتهم، وتعزيز انتمائهم.

ثامنا:

ا: كما نود أن نعرب عن اعتزازنا أيضا بأجهزتنا الأمنية التي أسسناها على التقوى والخلق الكريم والحرص على أمن الوطن والمواطن ، آملين أن تتشكل داخل جهاز الأمن العام ووزارة الداخلية مكاتب للرقابة الداخلية تراقب أداء الدوائر والأقسام في هذه الأجهزة ، وتحرص على الانضباط وعدم وقوع المخالفات والأخطاء هنا أو هناك ، وتتابع ما يرد اليها من شكاوي المواطنين أو ما يصل الى علمها من تجاوزات إن وقعت .

تاسعا: إن مسيرتنا الديمقراطية هي نهج حياة ارتضيناه لأنفسنا وهو ليس بجديد علينا ، فقد أرسى الجد المؤسس رحمه الله حجر الأساس لهذه المسيرة ، وها نحسن نسير على دربه ، ونعمل على ترسيخ جذور هذه المسيرة ، وفتح الآفاق أمامها حتى تكون كما أردناها المثل والقدوة ، وحتى يظل الاردن كما كان على الدوام موثلاً للأحرار ووطنا للحرية المسؤولة والتعددية المنتمية ، واحترام حقوق الانسان النابع من عقيدتنا ومبادىء ثورتنا الكبرى ، وسنصون هذه المسيرة المباركة من أي عبث أو تجاوز أو محاولة للإساءة اليها تحت أي ذريعة أو حجة .

عاشرا: لقد اضطلعت الملكية الاردنية بدور هام في حمل صورة الاردن المشرقة الى العالم ، وهي إحدى مؤسساتنا الوطنية التي نعتز بعطائها المتميز ، ومن حقها علينا جميعا أن نوفر لها كل الدعم والرعاية حتى تتمكن من تجاوز ما تواجهه من صعوبات ، وتنهض برسالتها ومهامها بالتميز والاقتدار الذي نريده لها .

حادي عشر: ونرى من المهم أن تتخذ احراءات سريعة ورادعة لمنع الاعتداءات على الآثار في بلدنا. إذ أن حمايتها هي مسؤوليتنا أمام الأحيال القادمة بصفتها حزءا من تراثنا وتراث البشرية الذي نحن مؤتمنون عليه. كما نرى أن العناية يجب أن تصرف الى تطوير السياحة بشكل متزن ، بحيث ترجع عوائدها على الاقتصاد الوطني ، دون أن يكون ذلك على حساب الحفاظ على البيئة .

ثاني عشر: أما في بحال سياستنا الخارجية فقد كانت دائما - وستبقى باذن الله - مرتكزة على قاعدة عريضة من الشرعية الدولية يمثلها احترامنا لمقاصد وأحكام ميثاق الامم المتحدة ، وبشكل خاص تلك الاحكام المتعلقة باحترام سيادة كل دولة

Charle Car 13 Ca

وسلامتها الاقليمية والحفاظ على حقوق الانسان الاساسية ومنها حق تقرير المصير. وسنسعى الى تعزيز علاقاتنا مع الدول والمجموعات الاقليمية بما فيها الاتحاد الاوروبي على أساس من الاحترام والمصالح المشتركة.

وفي بخال العلاقات العربية فإننا نؤكد حرصنا على أن تكون علاقاتنا بالاشقاء العرب علاقات أخوية قائمة على الثقة والاحترام المتبادلين مستندة الى ما بيننا من أواصر مشيركة وما تمليه علينا التزاماتنا تجاه ميثاق جامعة الدول العربية . ومن هذه المنطلقات فإننا نعلن حرصنا على وحدة العراق وسلامته الاقليمية . ونعلن في الوقت نفسه أننا مع الشعب العراقي ومع كل جهد من شأنه أن يخفف من معاناته وتمكينه من حقوقه في الحرية والديمقراطية والتعددية التي تنسجم مع ما في مكوناته من تعددية وتنوع . أما بالنسبة للأشقاء الفلسطينيين فإننا نؤكد على اعتزازنا بأخوتهم وعلى تميز ما بيننا من أواصر ، وسنواصل دعمنا ومساندتنا لهم ولقيادتهم الشرعية المنتخبة حتى يتمكنوا من احقاق حقوقهم على ترابهم الوطني .

اننا ندرك أن ثمة من ينكر علينا حقنا في أن يكون لنا دور مؤثر وفعال في هذه المنطقة ، وفي رسم معالم مستقبلها ، وندرك ايضا أن بيننا من أصابهم مس من عقدة النقص وجلد الذات والشعور بالاحباط والعجز ، ولكننا نؤكد في الوقت نفسه أن دور هذا البلد الصابر المنتمي لأمته كان وسيبقى على الدوام دورا محوريا هاما في صياغة مستقبل هذه المنطقة ولن نقبل من أحد أن ينكر علينا حقنا في هذا الدور أو أن يسعى الى تهميشه أو الانتقاص منه ، ذلك أننا نؤمن أن حجم أي بلد وأهميته تكمن فيما يلتزم به من مبادىء ، وفيما يتخذه من مواقف مبدئية لا تنضع لنتقلبات والضغوط .

إننا على ابواب مرحلة جديدة لها معطياتها الجديدة ، نستأنف فيها نهضتنا الشاملة في مناخ من الأمن والاستقرار ، بعد عقود من المعاناة والتضحيات التي تحملها شعبنا المعطاء بصبر وكبرياء ورحولة ، وقد آن الأوان لنغي هذا الشعب العربي الأصيل حقه في الحياة الحرة الكريمة الآمنة ، وأن نمكنه من بناء مستقبله المشرق الذي يليق بتضحياته ويحقق له طموحاته وتطلعاته الكبيرة . فلننطلق على بركة الله ، وبعون منه سبحانه ، ولنبن الاردن العزيز ، الوطن النموذج والمثل ، الذي تتحسد فيه كل المبادىء والقيم والآمال التي ورثناها عن الآباء والأحداد ، وقدمنا في سبيلها أعظم التضحيات .

ان ثقني بىك وبمن سيقع عليه اختيارك من أبناء هـــذا الوطــن المخاصين الأكفياء لتحمل أمانة المسؤولية ، ثقة كبيرة جدا . وستجدون مني كل الدعــم والمؤازرة والعون ان شاء الله . وفقـك الله و زمــلاءك وسدد على طريق الخير والفـلاح خطانا جميعا ، منتظـرا موافـاتي بأسمـاء زملائك في مجلس الوزراء .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

اخوكم الحسين بن طلال

عمان في ١٥ رمضان سنة ١٤١٦ هجرية .

المرانسسى ؛ شباط سنة ١٩٩٦ ميلادية .

نص الرسالة التي رفعها إلى مقام حضرة صاحب الجلالة الملك المعظم دولة السيد عبدالكريم الكباريتي إثر تكليفه بتأليف الوزارة

سيدي ومولاي صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم حفظه الله وأطال عمره وأدامه سندا وذخرا متجددا لهذه الأمة

يشرفني يا مولاي وقد تسلمت كتاب التكليف السامي بتشكيل الوزارة الاردنية الجديدة ، أن أرفع الى أعتاب مقامكم السامي أسمى آيات العرفان والولاء والوفاء لعرشكم الهاشمي .

لقد شرفني تكليفكم لي بتشكيل وزارة برلمانية حديدة كثمرة من ألمار رعايتكم المتصلة لأبناء هذا الوطن وشبابها الذين ترعرعوا في كنفكم واستلهموا معين حكمتكم ، ونهلوا من واسع تجربتكم وخبرتكم وأحذوا مواقعهم كنتاج للفكر الهاشمي وغرسه الديمقراطي في الحياة البرلمانية ، القائم على العدل والمساواة والتعددية السياسية والمشاركة الحقيقية بتحمل المسؤولية . والمستند الى احترام حقوق الانسان وحريته في التعبير وابداء الرأي .

انني يا مولاي وأنا أتقدم وزملائي لمواقع المسؤولية الجديدة التي كلفتنا بحمل أمانتها ، لنجد في توجيهاتكم السامية وشفافية رؤيتكم وتفاؤلكم بالمستقبل الذي ينتظر هذا البلد ، وما تضمنه كتاب التكليف السامي ، من مرتكزات ، حير معين تستند اليه مبادراتنا ، وحير ما

نسترشد به في حمل امانة المسؤولية في هذا الشهر الفضيل وفي هذه المرحلة الحاسمة من تاريخ وطننا وأمتنا .

لقد دخل الاردن منذ مؤتمر مدريد حالة قياسية من سباق التحدي مع النفس ... تحدي التطوير والتغيير والتأهيل حتى يحتفظ هذا البلد بالموقع الريادي الموثوق الذي وضعه فيه سيدي صاحب الجلالة .

وقد دخلنا السلام بالايمان الصادق والاحتساب الدقيق لمستقبل أفضل لهذا الجيل والأجيال القادمة ، وكان علينا أن نتحمل مسؤوليات السلام ونقطف ثماره بنفس القدر من الرؤية والشجاعة والمبادرة التي اتخذتم بها ، يا سيدي ، قرار انقاذ هذا الوطن وحماية أرضه وحقوقه وصون منجزاته في السلام العادل المشرف .

لم تكن منطقتنا العربية هي وحدها التي تعرضت بعد انتهاء الحرب الباردة الى سلسلة من الضغوط والصدمات باتجاه اعادة التشكيل. لكن زلزال الخليج ، بما ترتب عليه من خسائر أصابت آثارها الجميع - وفي مقدمتهم هذا البلد - وما تبع ذلك الزلزال من متواليات سياسية جامحة ، استوجبت جميعها إعادة توصيف المنطقة . واذا كان هناك من يتقاعس في المراحل الانتقالية ، عن أخذ مكانه الطبيعي المتكافىء مع قدراته

وامكانياته وموقعه وقدرة قيادته على أخذ زمام المبادرة ، ويتخلى طوعا عن هذا الموقع للآخرين ، فإننا جند الحسين لسنا من اولئك ولـن نكـون بإذن الله .

لقد وفرتم لنا يا سيدي ارادة التغيير الحقيقي ، برؤية واضحة ورغبة صادقة ، وتركتم للمؤسسات السياسية والاقتصادية والاجتماعية والإعلامية أن تبادر وتضع بنفسها آليات التنفيذ ، في نطاق التعددية والديمقراطية بسقفها العالي . وبذلك أصبح التغيير الحقيقي ، لا التحميلي ، مسألة حيوية مستحقة ، ليس فقط في التشريعات والقوانين والمسميات ، وانحا ايضا في الذهنية والمنزاج العام ، وفي الممارسة اليومية التي يراد لها أن تثري التعددية ، وتشد النسيج الوطني ، وترفع سوية الرقابة ، وتقطع دابر الفساد ، وتقضي على أوكاره ، وتلاحق مرتكبيه أينما كانوا ، وتقضي على الترهل وتطلق طاقات الإبداع الجسور لدى أبناء الوطن العزيز في مختلف مواقعهم .

لقد بينت خلاصة التجارب الاجتماعية الحديثة ، أن التنمية والديقمراطية هما شطرا الجملة الاسمية للعيش ، في مجتمعات ما عاد بإمكانها إلا أن تتنافس عبر الحدود المفتوحة . وهذا ما ارتادته تجربتنا الوطنية التي تداخلت فيها - منذ نهاية الثمانينات - انجازات مشتركة

لكل من برنامج التصحيح الاقتصادي ، وبرنامج التعددية الديمقراطية . فكان أن تشكل منهما نحوذج وطني يستوجب التعمق في الأساسات ، والرفع المستمر لسقوف الإضاءة والاطلالة وتجديد الهواء . ولعله قد حان الوقت لأن ننتقل بقفزة عريضة متوازنة نحو تقليص حمولة الدولة لصالح القطاع الخاص ، تاركين للحكومة أن تكرس جهدها لمعالجة معضلات الرفاه ، وتقليص جيوب الفقر ، وتوفير فرص العمل لمحتمع شبابي تسوالى فيه سنويا موجات الباحثين عن فرص عمل .

وفي المقابل لذلك ، يتوجب علينا أن نعطي لشراكة القطاع الخاص والعام ، مضمونها التنفيذي الواضح الذي يضمن للقطاع الخاص أن يتحمل مسؤولياته في الارتياد الشجاع للمخاطر الاستثمارية المحسوبة ، وتطوير الانتاج بقيمة مضافة عالية ، وفي استكشاف الآفاق الاقليمية والدولية الرحبة التي فتحها النظام ، بالموثوقية الدولية لقيادتكم الشجاعة ، وبالرؤية والديناميكية الخلاقة التي تميزتم بها سيدي .

لقد دخلت المنطقة بأسرها عهدا جديدا من السلام والتنمية الواعدة ، يجري الآن بناء عماراتها وتأثيثها ، بالتزام لا يقبل النكوص والحنوف ، والشعور بالعجز والضعف ، والانتقاص من الدور . وليس غير الحوار العقلاني ، المعتمد على الأرقام والمعلوماتية والاحترام المتبادل ، لغة

تستطيع أن تنتقل بنا وننتقل بها الى المستقبل الذي دفعنـــا لأحــل الوصــول اليه ، أثمانا باهظة وأعباءا ثقيلة .

وإذ نتحدث ، يا سيدي ، عن الحوار المؤسسي المنفتح ، فإننا نتطلع الى قاموس جديد من المفردات اليومية الشفافة الصادقة والدافئة ، ليس فقط بين السلطتين التشريعية والتنفيذية ، وإنحا ايضا بين المواطنين في مواقع المشاركة كافة ، وبين ألوان الطيف السياسي المختلفة ... أفرادا وأحزابا ونقابات وجامعات ومراكز علم ووسائل اعلام ، كل في بحال اختصاصه بدون اتهام أعشى وافتئات على الحرمات الانسانية ، أو تعد على حقوق الآخرين وقتل الشخصية باسم الديمقراطية ، أو تضارب في الصلاحيات .

إن اعتماد الحوار اسلوبا للتربية الديمقراطية هو جزء مفترض من الهوية الوطنية ، وهو ركن الأساس في حوار السياسات الداخلية ، بقدر ما هو لغة التواصل المتكافىء مع الآخرين ، سواء كانوا من دول الجوار والقرابة ، أو كانوا اقاليم اقتصادية دولية نتحاور معها بنفس الأهلية والاقتدار . يتأسس على ذلك مبدأ - حوار الديمقراطيات المتكافئة - على طرفي نهر الاردن ، ويتفرع عنه ايضا كل الذي تحقق ، وما ينتظرنا من منجزات تستوجب المتابعة ، في بيان طوكيو وبيان قمة عمان وبيان

بروكسل، باعتبارها منتديات وأطر تؤهل لشراكات الأحيال مع قـوى الاستثمار الدولية الراغبة فعلا بالتعاون مع الاردن، والتي تنتخلر منا تأهيل المنطقة والمبادرة المستكملة لعناصر النجاح.

لقد دارت عقارب الساعة خيلال السنوات الخميم الماضية التي أعقبت غزو الكويت الشقيق دورة كاملة ، لينتهي الجميع الى القناعة الصميمية بمصداقية الرسالة الهاشمية ، التي تؤمن بأن مشاكل هذه الامة لا تحل الا بالاحتكام للقرارات البينية ، التي تغني عن تكاليف ومشقة التدويل . وبأن للسلام والاعتدال والعقلانية معسكرا يتحمل مسؤولية المبادرة ، المبادرة التأشيرية باتجاه المستقبل المشرق الذي يختسب الارض ، ويثري النفس ، ويعمم الرفاه ، وخفظ الأمن والأمان للجميع - بنفس القدر . إننا وخن نؤكد لجلالتكم العزم على الاستمرار في النهج الذي سارت عليه حكومة الشريف زيد بن شاكر في علاقاتها مع الدول العربية والاسلامية ، والعمل من أجل ازالة كل ما علق وشاب في علاقاتنا مع أشقائنا العرب ، نتيجة لهذا الغزو ، لنؤكد ايضا بأن الحكومة ، وبتوجيهاتكم السامية ، ستعمل مع الأشقاء العرب على تحقيق التضامن العربي و لم شمل الأمة ضمن مفاهيم وأسس بناءة وجديدة .

لقد استجد على العالم كله ، ومن ضمنه منطقة الشرق الاوسط ، متغيرات جذرية في مفاهيم السيادة والامن والتكافل وبقية المؤثرات عابرة الحدود . وبذلك يعود الجميع الى القناعة بالمسلمات التي طالما تحدثتم بها ، سيادي ، وهي أن الأمن الاقليمي كل لا يتجزأ ، وأن وضع الآليات التنفيذية لهذه القناعة مسألة لا تحتمل التأجيل .

لقد سعى شعبنا وبكل ما وضعتم به من ثقة وكبرياء ، الى ترسيخ قواعد التنمية الشاملة ، مستمدا طاقاته الخلاقة من ثاقب بصيرتكم وقيادتكم المبادرة دائما لبناء الاردن القوي ، الذي ينعم ابناؤه بالأمن والطمأنينة والحرية والرفاه . ولأن الامر لم يعد يتعلق فقط بتحسين الظروف المعيشية للمواطنين ، بل أصبح يتعلق بمصيرنا ومستقبل بلدنا في ظل المستحدات الاقليمية والدولية ، فإن حكومتي ستضع على قمة أولوياتها تحسين الاداء وزيادة الكفاءة واستكمال الترتيبات القانونية اللازمة لحماية وتشجيع الاستثمار ، وفض المنازعات التجارية حال حدوثها ومنع الاحتكار ، وضمان حقوق الملكية الفكرية في بحالات الصناعة والتجارة والتأليف . وفي الوقت الذي ستعمل فيه الحكومة على استلهام توجيهاتكم السامية الدائمة بأن يقطف العاملون الجادون المتالم موجيها وتعبهم ، فإنها ستعمل في الوقت نفسه على

الفاحش .

محاربة وملاحقة الاثراء غير المشروع واساءة استغلال السلطة والربح

ان قواتنا المسلحة ، قرة عين جلالتكم ، وارثة جيش تُـورة العـرب الكبرى ، حامية الوطن وحارسة الديمقراطية ، والمستعدة دائما لاداء دورها في أمن المنطقة وحاملة صورة الامن الزاهية والسلام والطمأنينة الى العالم ، وكذلك أجهزتنا الأمنية المختلفة ، ستكون وبتوجيهاتكم السامية محط عناية الحكومة من حيث التسليح والتجهيز والتنظيم ، وتوفير أسباب الدعم والقوة . فالجيش المصطفوي الذي حمى تغور هذه الأمة أيام المواجهة الطويلة ، هو نفسه جيش التنمية الوطنية ، بمفهومها المتجادد ورسالتها الهاشمية الخالدة .

ان حكومتي يا مولاي ستعمل أولا على استلهام توجيهاتكم الرشيدة بكل ما من شأنه تعزيز وترشيد مسيرتنا الديمقراطية ، الملتزمة بالدستور والميثاق والقوانين والتي تصغي لصوت الأغلبية وتعبر عن تطلعاتها واشواقها ، بما يحقق العدل بين ابناء الوطين العزيـز مـن مختلـف اصولهم ومنابتهم ويحافظ على مصلحة الوطن والمواطن بىروح المبادرة الانسانية الصافية . ومن هذا المنطلق ستعمل حكومتي على احترام رأي

السلطة التشريعية وما يصدر عن بحلس النواب الذي نعتز به ونفخر ، من قرارات باعتباره رمز الديمقراطية في بلدنا وعنوانها الحقيقي.

كما ستعمل الحكومة على توفير كل الدعم الممكن للسلطة القضائية وتعزيز كوادرها بما يعينها على أداء دورها ، وبما يتناسب مع ما يتجه اليه الاردن من توسيع لشبكة صلاته مع كل من السوق الاوروبية المشتركة والولايات المتحدة الاميركية واليابان وغيرها من التجمعات الاقتصادية . وبما يعطي الفاعلية القصوى للدور التكاملي للجهاز القضائي وديوان المحاسبة وديوان الرقابة والتفتيش، في تنفيذ وتفعيل حزمة القوانـين الاقتصادية ، وبالشكل الذي يمكننا من التعامل مع لغة التجارة واقتصاد السوق والحفاظ على المال العام وعلى سمعة الاردن ومكانته بين الأمم .

وستعمل حكومتي على اطلاق طاقات الشباب وتنظيم امكاناتهم الهائلة وتوجيهها فيما يعود بالنفع والخير على الوطن . وستولي اهتماما خاصا بتوجيه الشباب للعمل المهني واحترام الوظيفة والعمل اليدوي وصولا الى تلبية حاجات السوق الاردنية حاضرا ومستقبلا من الأيـدي العاملة المؤهلة المدربة . وفي اطار ما ينتظرنا من فرص واعدة للتنمية وما نحتاجه من ترشيد وتعميق للدور كل المؤسسات الوطنية المعنية ، فانه سيجري التأكيد على ضرورة ان تقوم النقابات المهنية ، بدورها المهني

وواجبها الوطني الأساسي في رفع مستوى المهنة والعاملين فيها كفاءة وقدرة ، وعملا على الاسهام في توفير سبل العيش الكريم لمنتسبيها ، و. مما يرفع السوية التنافسية للانتاج والصناعة والخدمات في أسواق الاستهلاك المحلي والتصدير الخارجي .

أما في بحال التربية والثقافة والاعلام فستعمل الحكومة على الاستمرار في تحسين مستوى التعليم والارتقاء به الى افضل شروطه الانسانية ، والاهتمام بالجانب التربوي الوطني الذي يعلم ابناءنا المحبة لا الخقد ، والشجاعة لا الحوف ، والديمقراطية مع التسامح لا التعتسب والتبعية . كما ان استيعاب جامعاتنا للمستجدات والمتغيرات اليي يشهدها العالم والمنطقة ، وربط التعليم باحتياجيات الأمن الحديث ، والانفتاح على العلم والبحث والمعرفة والتعاون مع الآخرين في هذا الجال ، سيظل من أساسيات اهتمامات الحكومة تحقيقا للمستوى المتميز المعتمد على النوع وليس فقط على الكم . فالجامعات منوط بها توسيع قنوات الحوار المحتمعي والاقليمي والدولي ، وكذلك المشاركة الفاعلة في توظيف المعلومات والمعرفة الاستثمارية والتوسع في اكتساب الخبرات توظيف المعلومات والمعرفة الاستثمارية والتوسع في اكتساب الخبرات وفرص التنمية التي اصبحت متاحة امامنا باتساع في ظل السلام الذي بدأ يعم ارجاء المنطقة ، وبعد التتائج التي أسفر عنها مؤتمر عمان الاقتصادي .

وانفتاحها الواثق من نفسه ، على ثقافات الآخرين دونما احسناس غير مبرر بالنقص وباقصى قدر من الرعاية المستمرة للمبدعين .

اما الاعلام الذي يحمل صورة الاردن الجديد ، وكما اردتموه يا مولاي فستظل مساعي حكومتي منصبة على دعمه وتجديد دمائه وتحديث لغته وتطوير تقنياته وفتح آفاق المعلومة امامه ، بالشكل الذي يمكنه من التعبير الجريء عن روح هذا الوطن ومسيرة أهله ومنجزاته ومناخه الديمقراطي ، وهو يقدم للامة نموذجا لأفضل صور العلاقة بين الجرية والوعي ، والدفاع عن مصالح الوطن ومصالح الامة ، والتبشير بالمستقبل الواعد الذي نتجه اليه بعد أن حققنا السلام ونلنا اهتمام وتفهم واعتراف العالم بدورنا وهويتنا اللتين نستحق ، في شؤون السياسة والاقتصاد ومستقبل العلاقات في المنطقة ، وعلاقاتها مع عالم يتشكل والاقتصاد ومستقبل العلاقات في المنطقة ، وعلاقاتها مع عالم يتشكل وتتهادي فيه الحدود التقليدية .

أما أنا يا مولاي ، فسأبقى باذن الله وبهدي من خطاكم جنديا من جنودكم الأوفياء ، يسير على النهج الذي أردتموه دوما لأبناء هذا الوطن العزيز ، وسأعمل جاهدا ، مستمدا العزم من الله جلت قدرته والعزيمة من جلالتكم والتصميم من شعبكم الوفي ، على تحقيق ما جاء في كتاب التكليف السامي ، ليبقى الوطن حرا عزيزا عصيا على كل محاولات

سخرا بحسين لأول ملك المملكذا لأرد نسب الهاشمير

بناء على استقالة سيادة الشريف زيد بن شاكر رئيس الوزراء وبعد الاطلاع على المادة (٣٥) من الدستور نأمر بماهو آت:-

١- يعين دولة السيد عبد الكريم علاوى الكباريتي رئيسا للوزراء ووزيرا للفارجية ووزيرا للدفاع

وبناء على تنسيب الرئيس المشار البه

```
يعين معالى الدكتور عبدالله النسي ور وزيرا للتعليم العالب
                 يعين معالي الدكتور عوض خلية يسسسن وزيرا للداخلي
يعين معالى المهندس عبد الهادي المهالـــــــــــ وزيرا للاشغال العامة والاسكـــــــان
                  يعين معالي السيد عبد الكريم الدغمـــــــــــ وزيرا للعــــــ
يعين معالى السيد جمال الصرابي السيد والاتصابالات
              يعين معاني المهندس سمير قعــــــوار وزيرا للمياه والــــــ
              يعين معالي المهندس علي ابو الراغ ......ب وزيرا للصناعة والتج
              يعين معاني الدكتور صائح ارشيـــــــدات وزيرا للسياحة والاثــــ
يعين معالي الدكتور عبد الرزاق طبيش السات وزيرا للشؤون البلدية والقروية والبيالة
                  يعين معالى الدكتور عارف البطاين يعين معالى الدكتور عارف البطاين
يعين معاني الدكتورعيد السلام العيادي وزيرا للاوقاف والشؤون والمقدسات الاسلامية
                  وزيرا للتخطيــــ
                                يعين معالي الدكتورة ريما فليسمسم
يعين معالي الدكتور هاشم الديـــــــــاس
يعين معالى السيد هشام التسسسل وزير دوله نشؤون رئاسة السسوزراء
      يعين معالي المهندس حماد ابو جامـــــوس وزيرا للتثمية الاجتماعيــــــــ
                  وزيرا للتمويـــــ
                               يعين معالي الدكتور عبد الحافظ الشخانب____ه وزيرا للعم_____
              يعين معالي السيد مفلح الرحيم
                  وزيرا للثقافـــــــ
                               يعين معاني الدكتور احمد القضـــــــاه
                 وزيرا للزراعــــــ
                               يعين معالي الدكتور مصطفى شنيك ــــــات
                               يعين معاني السيد محمود عبد اللطيف الهويمال
                   وزيرا للثب____
                              يعين معالي السيد محمد عودة نجـــــادات وزير دواـــــ
             يعين معالي الدكتور منذر المصمحصوب وزيرا للتربية والتعليص
                  يعين معالي السيد مروان عـــــوض وزيرا للماليـــ
        يعين معالى السيد خالد المدادحـــــــة وزير دوله للشؤون الخارجيــــ
                  يعين معالي الدكتور مروان المعشم
            يعين معالي الدكتور كمال ناصــــــــــــــر وزيرا للتنمية الاداريـــــ
                   ٣١- يعين معالي المهندس ناصر اللــــــوزي وزيرا للنقـــ
```

الحسين بن طلال

وقد اقسمت هيئة الوزارة اليمين الدستورية بين يدي حضرة صاحب الجلالة الهاشمية الملك الحسين المعظم الاحتراق والانتقاص من انحازات وكبرياء وطموح ابنائه البي لا تنحيي هاماتهم الا لله تعالى .

سائلا المولى عز وجل أن يمتعكم بموفور الصحة والعافية وأن يحفظكم مولاي المعظم سندا وذخرا لأبناء هذا الوطن العزيز ولأبناء أمتكم العربية الواحدة .

وإنني إذ أرفع لمقامكم السامي تنسيبي بأسماء زملائي الوزراء لأرجـو أن تتفضلوا جلالتكم بتوشيح الارادة الملكية السامية بتوقيعكم السامي .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،،

خادمكم الأمين عبدالكريم الكباريتي

> عمان في ١٥ رمضان سنة ١٤١٦ هجرية . الموافــق ٤ شــباط سنة ١٩٩٦ ميلادية .